

講 不 出 再 見

gong2 bat1 chut1 joi3 gin3

*オリジナル歌手=譚詠麟 *拼音・翻訳=「譚魚頭」

*分類=広東語男性歌手歌曲

是 對 是 錯 也 好 不 必 說 了
si6 dui3 si6 choh3 ya5 ho3 bat1 bit1 suet3 liu5
正しくても間違っても 口に出す必要などない

是 怨 是 愛 也 好 不 須 揭 曉
si6 yuen3 si6 oi3 ya5 ho3 bat1 sui1 kit3 hui2
恨みであっても愛であっても 表に現す必要はない

何 事 更 重 要 比 兩 心 的 需 要
hoh4 si6 gang3 jung6 yiu3 bei2 leung5 sam1 dik1 sui1 yiu3
もっと大事なものは何なのか ふたつ心が必要とするものは

柔 情 蜜 意 怎 麼 可 缺 少
yau4 ching4 mat6 yi3 jam2 moh1 hoh2 kuet3 siu2
どうして優しい気持ちと甘い心を欠くことができようか

是 進 是 退 也 好 有 若 狂 潮
si6 jun3 si6 tui3 ya5 ho3 yau5 yeuk6 kwong4 chiu4
進んでも退いても 激しい波のようだ

是 痛 是 愛 也 好 不 須 發 表
si6 tung3 si6 oi3 ya5 ho3 bat1 sui1 faat3 biu1
痛みであっても愛であっても 表に現す必要はない

曾 爲 你 願 意 我 夢 想 都 不 要
chang4 wai4 nei5 yuen6 yi3 ngoh5 mung6 seung2 do1 bat1 yiu3
嘗て君が望むのなら 自分の夢なんていらな思っていた

流 言 自 此 心 知 不 會 少
lau4 yin4 ji6 chi2 sam1ji1 bat1 wooi6 siu2
噂が広まることもきつとあると覚悟はしていた

這 段 情 越 是 浪 漫 越 美 妙
je3 duen6 ching4 yuet6 si6 long6 maan6 yuet6 mei5 miu5
この愛情はロマンチックであればあるほどもっと美しいものになる

離 別 最 是 吃 不 消
lei4 bit6 jui3 si6 hek3 bat1 siu1
別れは最も耐え難いものだ

我 最 不 忍 看 你 背 向 我 轉 面
ngoh5 jui3 bat1 yan5 hon3 nei5 booi3 heung3 ngoh5 juen3 min6
僕が最も忍びないのは 君が僕に背を向けるのを見ること

要 走 一 刻 請 不 必 諸 多 眷 戀
yiu jau2 yat1 hak1 ching2 bat1 bit1 jue1 doh1 guen3 leun2
去り行く時 あまり名残惜しく思わないで欲しい

浮 沉 浪 似 人 潮 那 會 沒 有 思 念
fau4 cham4 long6 chi5 yan4 chiu4 na5 wooi6 moot6 yau5 si1 nim6
浮き沈みの波は人の波に似て 偲ぶ思いなどありはしない

你 我 傷 心 到 講 不 出 再 見
nei5 ngoh5 seung1 sam1 do3 gong2 bat1 chut1 joi3 gin3
君も僕も悲しくて別れの言葉を言い出すことができない